

油尖旺區議會
諮詢文件

顧問合約編號 CE 1/2012 (DS)
櫻桃街箱形雨水渠污水截流工程 –
勘測研究、設計及建造

1. 文件目的

- 1.1 這份文件的主要目的是向油尖旺區議會各議員簡介及匯報「櫻桃街箱形雨水渠污水截流工程 - 勘測研究、設計及建造」的背景及進展，並就有關工程諮詢各議員的意見，及希望得到區議會支持進行工程。

2. 工程的背景及效益

- 2.1 現有由八條管道組成的櫻桃街箱形雨水渠主要收集來自西九龍及上游大約共 5.3 平方公里集水區的雨水，並排放到新油麻地避風塘。目前，新油麻地避風塘的水質並不理想，而所引致的氣味亦是公眾關心的問題。環境保護署於 2006 年展開一項有關西九龍及荃灣污水收集整體計劃檢討 - 可行性研究（下稱「環保署研究」），研究的主要目的是提供一個污水收集整體計劃，以逐步改善西九龍及荃灣現有的污水收集和污水處理系統。此外，亦對研究區域內的水質污染及沿海臭味問題作出探討及評估，並就所確定的問題建議改善措施。
- 2.2 環保署研究中發現，櫻桃街箱形雨水渠的污染主要來自上游非法排放或錯誤接駁的污水。為了有效減少櫻桃街箱形雨水渠的污染，環境保護署除致力移除上游的污染源頭外，亦建議同時進行改善措施，在接近櫻桃街箱形雨水渠的下游建造「污水截流設施」¹及污水泵房以收集雨水渠內的污水，並經由擬建的污水渠接駁到現有的污水渠排放到昂船洲污水處理廠。此項污水截流工程完成後，將有助改善新油麻地避風塘的水質及所引致的氣味問題。

1. 「污水截流設施」是一些利用堰閘或瓣閘等裝置，將流入雨水排放系統中的污水截流至污水渠系統的設施。

3. 工程範圍

3.1 有關計劃主要包括以下的工程項目：

(甲) 污水截流及相關的清沙設施；及

(乙) 一座泵房及相關的排放管道；及

工程範圍及設計，請參閱附件一、圖則編號 382956/B&V/SK/005 及 382956/B&V/SK/006。

4. 施工計劃及工程造價

4.1 渠務署已委託顧問公司為工程項目進行勘探、研究及設計，預計有關工程於 2014 年年初開展，並於 2018 年完成。工程項目總造價約 2 億 6 千萬港圓。

5. 環境、土地及交通影響

5.1 環境影響

5.1.1 雖然上述擬建的污水截流工程，將改善新油麻地避風塘的水質及氣味，但我們亦不會忽視這項工程對環境所造成的影響。我們已委託顧問公司評估工程對環境的影響，並建議相關的緩解措施，以減低工程（包括施工階段和運作期間）所造成的環境影響。

5.2 土地徵用

5.2.1 擬建的工程將在現有位於海輝路西邊的政府土地上進行，將不會影響任何私人土地。

5.3 交通影響

5.3.1 擬建的工程將不會涉及大型的臨時交通管理措施，但我們仍會在施工期間與各有關政府部門緊密聯絡，以減少工程對附近交通的影響。

5.4 與大角咀海濱長廊前期工程的配合

5.4.1 擬建的工程將會與毗連由土木工程拓展署、康樂及文化事務署及建築署設計及建造的大角咀海濱長廊前期工程在設計及施工上盡量配合，以達到互相協調的效果。

6. 諮詢工作

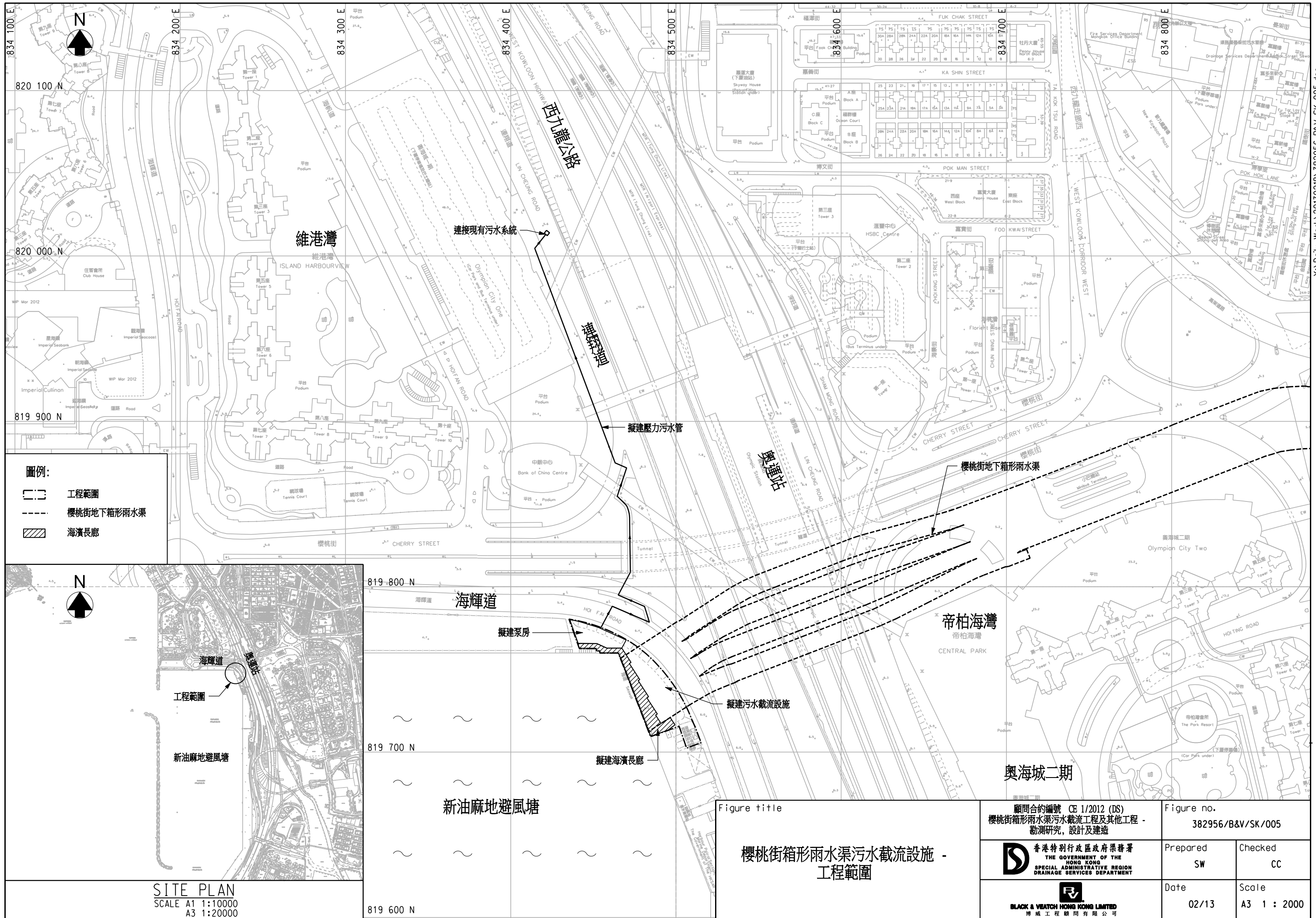
6.1 在二零一三年一月二十二日的海濱事務委員會九龍、荃灣及葵青海濱發展專責小組的會議中，各委員對於擬建工程的概念設計表示不反對並提出了一些建議，渠務署現正與顧問公司對該些建議進行研究。

6.2 我們現向油尖旺區議會諮詢議員對本工程的意見，並希望得到區議會的支持。

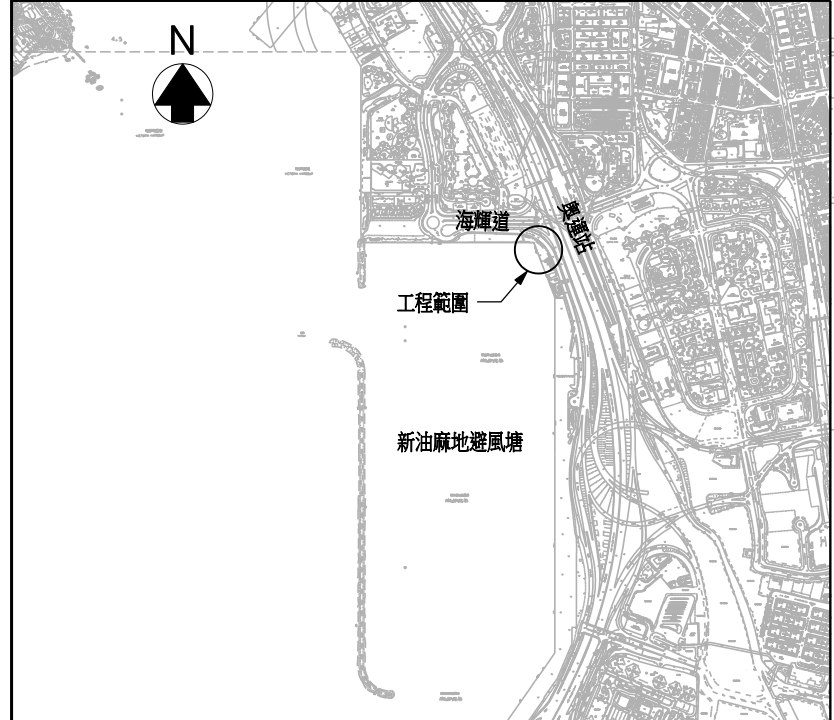
渠務署

2013年2月

附件一



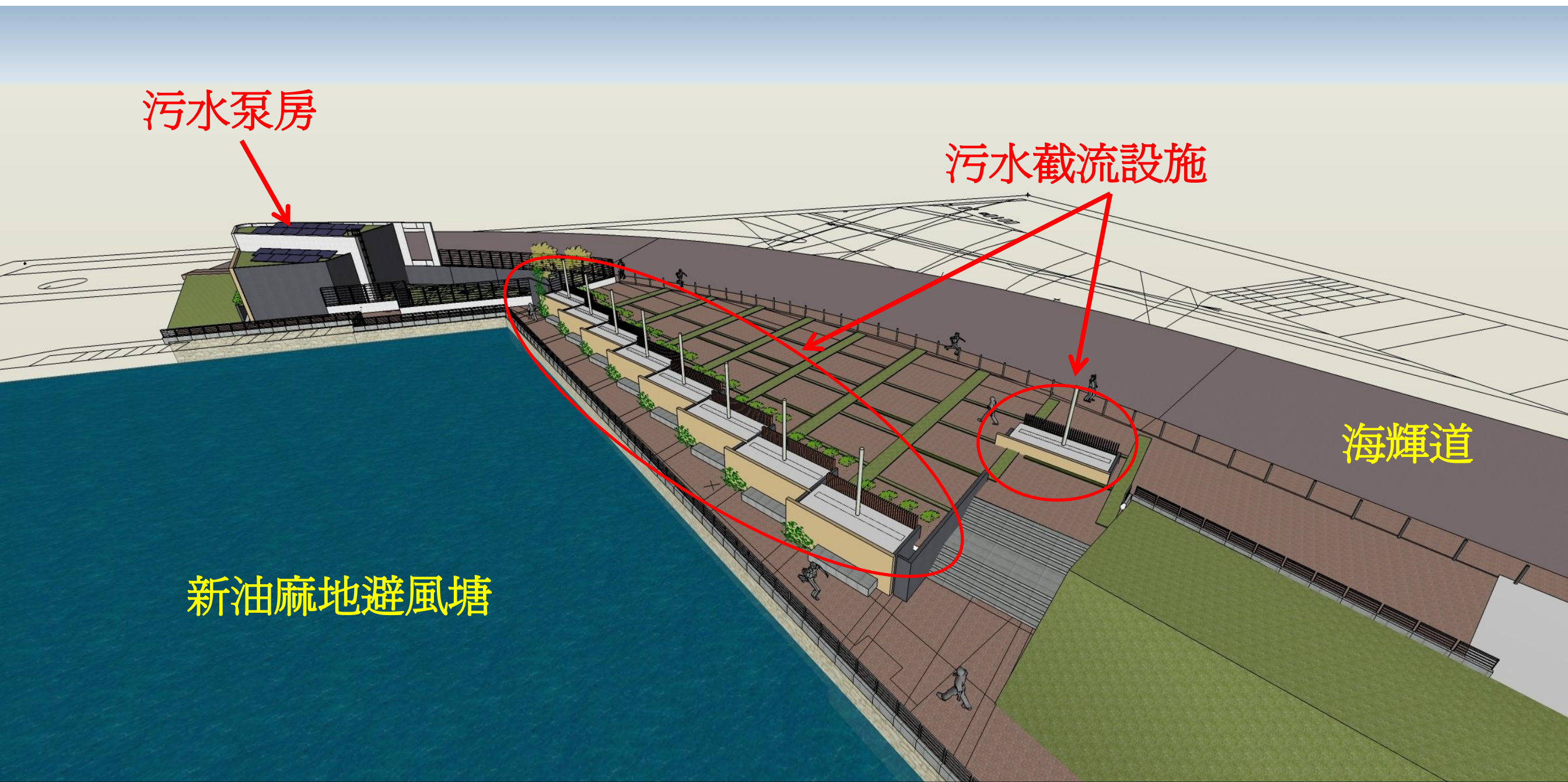
- 圖例:
- 工程範圍
 - 櫻桃街地下箱形雨水渠
 - 海濱長廊



SITE PLAN
SCALE A1 1:10000
A3 1:20000

Figure title
櫻桃街箱形雨水渠污水截流設施 - 工程範圍

顧問合約編號 CE 1/2012 (DS) 櫻桃街箱形雨水渠污水截流工程及其他工程 - 勘测研究, 設計及建造		Figure no. 382956/B&V/SK/005	
 香港特別行政區政府渠務署 THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT		Prepared SW	Checked CC
		Date 02/13	Scale A3 1 : 2000



污水泵房

污水截流設施

海輝道

新油麻地避風塘

<p>顧問合約編號 CE 1/2012 (DS)</p>	<p>標題</p>	<p>圖號</p>
<p>櫻桃街箱形雨水渠污水截流工程 - 勘測研究、設計及建造</p>	<p>櫻桃街箱形雨水渠污水截流工程 - 初步設計</p>	<p>382956/B&V/SK/006</p>